Germany-Dessau-Roßlau: Construction work for pipelines, communication and power lines OJ S 69/2021 09/04/2021

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Dessau-Roßlau, Zentrale Vergabestelle, Raum 483

Postal address: Zerbster Str. 4

Town: Dessau-Roßlau

NUTS code: DEE01 Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt

Postal code: 06844 Country: Germany

E-mail: ausschreibung@dessau-rosslau.de

Telephone: +49 3402042260 Fax: +49 3402042691360 Internet address(es):

Main address: www.dessau-rosslau.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-17882be6f7e-2823d86b53ff9650

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.evergabe.de Additional information can be obtained from another address:

Official name: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de

Town: Dessau-Roßlau

NUTS code: DEE01 Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

E-mail: ausschreibung@dessau-rosslau.de

Internet address(es):

Main address: www.eVergabe.de

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of

charge, at: www.evergabe.de

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

Economic and financial affairs

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

174146-2021 Page 1/7

II.1.1. Title

Ersatzneubau Schule für Körperbehinderte Schule an der Muldaue Kreuzbergstraße 200, 06849 Dessau-Roßlau

Reference number: 109/2021 De-Ro

II.1.2. Main CPV code

45231000 Construction work for pipelines, communication and power lines

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Los 1-1 Medienumverlegung.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE01 Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Ersatzneubau Schule für Körperbehinderte "Schule an der Muldaue" Kreuzbergstraße 200 06849 Dessau-Roßlau

II.2.4. Description of the procurement

Rückbau, Baufeldfreimachung

- Laubbaum fällen 1 Stück
- Abbruch vorhandene Betonfläche 380 m2,
- Abbruch vorhandene Asphaltfläche 20 m2,
- Bordsteine aufnehmen, entsorgen 240 m,
- Mastleuchte rückbauen, entsorgen 5 Stück,
- Demontage/Rückbau von erdverlegten Kabeln 140 m.

Erdbau, Aushub

- Oberboden S0, lösen, laden, abfahren, entsorgen 135 m3,
- Deklarationsanalyse 4 Stück,
- Rohrgraben- und Schachtgrubenaushub S1a 1 320 m3.
- Entsorgungsmaterial transportieren, Aushub >Z2 2 045 t.

Einbau

- Planum im Graben herstellen, verdichten 510 m2,
- Sandbettung, 2-lagig, einbauen und verdichten 220 m3,
- Grabenverfüllung 1 030 m3,
- Verbundpflaster, Plattenbeläge wiedereinbauen 30 m2.

Abwasseranlagen

- Hochlast-Vollwand-Kanalrohr DN/OD 200 175 m,
- Hochlast-Vollwand-Kanalrohr DN/OD 250 90 m.
- Fettabscheideranlage mit Schlammfang 1 Stück,
- Probenahmeschacht 1 Stück,
- Kompakt-Doppelpumpwerk 1 Stück,
- Schachtsohle für Kontrollschacht aus Beton 1 Stück,
- Schachtsohle, WU-Beton; DN 1000 1 Stück,
- Schachtring, Betonfertigteil, DN 1000 1 Stück.

174146-2021 Page 2/7

Trinkwasseranlagen

- Druckrohrleitung aus Kunststoff, 63 mm 160 m,
- Formstück Bogen 63 / 45o 6 Stück,
- Wasserzählerschacht 1 Stück,
- Kernbohrung 150 mm Durchmesser 80 m.

Fernwärmeleitungen

- Nahwärmerohr 40 / 40 mm 80 m,
- Verbindungsstück 40 mm 4 Stück,
- Spülen der Heizleitung 1 psch.

Leerrohrsystem

- Leerrohr verlegen in Erdreich / Sand, DN 110 220 m,
- Doppelsteckmuffe DN 110 10 Stück.

Sonstige Leistungen

- Bauzaun, Stahlgitterelemente auf- und abbauen 40 m,
- Fußgängerhilfsbrücke 1 Stück,
- Herstellung fester Absperrungen 140 m,
- Kanalprüfung der Grundleitung mit Video 160 m,
- Dichtheitsprüfung DN 100-350 Grundleitung 305 m.

Mehrere Hauptangebote sind zugelassen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 19/07/2021 End: 03/09/2021 This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

yes

Identification of the project: STARK III

II.2.14. Additional information

Ergänzung zur Punkt I.3) Kommunikation

Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen elektronisch via: www.eVergabe.de.

Teilnahmeanträge und Angebote können abgegeben werden:

Elektronisch in Textform.

Elektronisch mit fortgeschrittener/m Signatur/Siegel.

Elektronisch mit qualifizierter/m Signatur/Siegel.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

174146-2021 Page 3/7

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen.

Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot entweder die ausgefüllte "Eigenerklärung zur Eignung" oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden.

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Die Formblätter "Eigenerklärung zur Eignung" und "Einheitliche Europäische Eigenerklärung" sind erhältlich unter <u>www.dessau-rosslau.de</u> – Ausschreibungen nach VOB, VOL und VgV Weitere Nachweise nach § 6a EU VOB/A/Angaben/Unterlagen sind mit dem Angebot vorzulegen, auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle auch für Nachunternehmer:

— Bewerbererklärung gem. RdErl. MW21.11.2008 - 41 - 3257/03.

Nachweis der Umweltverträglichkeit bei Änderungsvorschlägen und Nebenangeboten Erklärungen nach LVG LSA sind mit dem Angebot vorzulegen (auch für Nachunternehmer, soweit zutreffend):

- Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen (§12 LVG LSA),
- Erklärung zum Nachunternehmereinsatz (§13 Abs. 2 und 4 LVG LSA),
- Erklärung zur Tariftreue und Entgeltgleichheit (§ 10 LVG LSA),
- Erklärung zur Handwerksrolleneintragung.

Weitere Nachweise nach § 6a EU VOB/A/Angaben/Unterlagen (auch für Nachunternehmer) sind auf Verlangen der Vergabestelle vorzulegen:

- Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommenssteuergesetz, Artikel 4 des Gesetzes zur Eindämmung illegaler Beschäftigung im Baugewerbe vom 30.8.2001 (soweit vorhanden),
- Urkalkulation,
- Zertifikat oder Einzelnachweis entsprechend der Erklärung im Formblatt 248,
- Produktdatenblätter benannter Fabrikate.

Zu beachten: Seit dem 1.1.2013 gilt das Gesetz über die Vergabe öffentlicher Aufträge in Sachsen-Anhalt (Landesvergabegesetz – LVG LSA) vom 9.11.2012, veröffentlicht GVBI. LSA Nr. 23/2012 vom 30.11.2012.

Nachforderung

Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen.

174146-2021 Page 4/7

Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot entweder die ausgefüllte "Eigenerklärung zur Eignung" oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden.

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Die Formblätter "Eigenerklärung zur Eignung" und "Einheitliche Europäische Eigenerklärung" sind erhältlich unter <u>www.dessau-rosslau.de</u> – Ausschreibungen nach VOB, VOL und VgV Weitere Nachweise nach § 6a EU VOB/A/Angaben/Unterlagen sind auf Verlangen der Vergabestelle vorzulegen, auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle auch für Nachunternehmer:

Nachweis der Haftpflichtversicherung zu Personen- und Sachschäden.

Nachforderung

Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

Section IV: Procedure

- IV.1. Description
- IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

- IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system
- IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

- IV.2. Administrative information
- IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 11/05/2021 Local time: 09:00

- IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates
- IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

 German
- IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender Tender must be valid until: 13/07/2021
- IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 11/05/2021 Local time: 09:00

Place:

www.eVergabe.de

174146-2021 Page 5/7

Information about authorised persons and opening procedure: Entfällt, entsprechend § 14 EU VOB/A sind keine Bieter und Bevollmächtigen zum Öffnungstermin zugelassen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

VI.3. Additional information

Vergabe-Nr. 109/2021 De-Ro

Nach § 11 EU VOB/A müssen Vorinfo, Auftragsbekanntmachung und Vergabeunterlagen jedem Interessierten ohne Registrierung zugänglich sein. Eine freiwillige Registrierung ist jedoch zulässig. Sie bietet Unternehmen den Vorteil, dass sie automatisch über Änderungen an den Vergabeunterlagen oder über Antworten auf Fragen zum Vergabeverfahren informiert werden. Unternehmen ohne Registrierung müssen sich selbständig informieren (Holschuld). Voraussichtlicher Tag der Absendung der Unterlagen für den Teilnahmewettbewerb

Tag: 8.4.2021

Ende für die Beantragung von Klarstellungen und zusätzlichen Auskünften für die

Angebotsabgabe: 5.5.2021.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Landesverwaltungsamt, Vergabekammer

Postal address: Ernst-Kamieth-Straße 2

Town: Halle/Saale Postal code: 06112 Country: Germany

E-mail: Poststelle@lvwa.lsa-net.de

Telephone: +49 0345/5140 Fax: +49 0345/5141444

Internet address: www.landesverwaltungsamt.sachsen-anhalt.de

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, beträgt die Frist für die Beantragung eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer 15 Kalendertage (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Stadt Dessau-Roßlau, Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Postal address: PF 1425 Town: Dessau-Roßlau Postal code: 06813 Country: Germany

E-mail: ausschreibung@dessau-rosslau.de

Telephone: +49 340/2042260 Fax: +49 340/2042691360

174146-2021 Page 6/7

VI.5. Date of dispatch of this notice 06/04/2021

174146-2021 Page 7/7